

**Zeitschrift:** Scharotl / Radgenossenschaft der Landstrasse  
**Herausgeber:** Radgenossenschaft der Landstrasse ; Verein Scharotl  
**Band:** 37 (2013)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Einladung Fekker-Chilbi der Schweizer Fahrenden

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

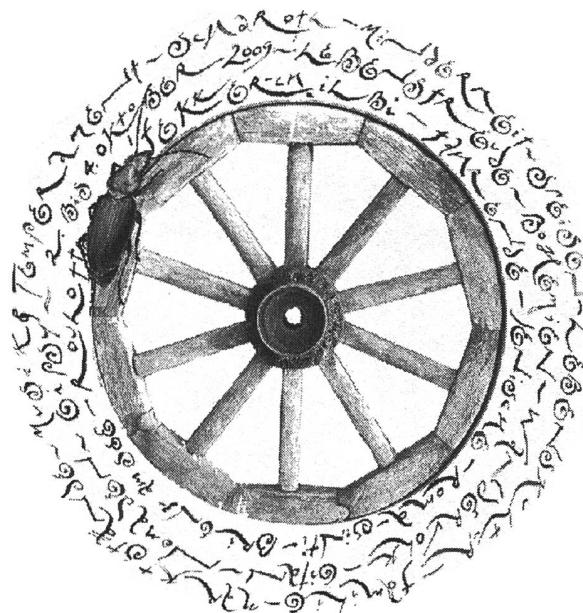
#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# EINLADUNG



**Helvetiaplatz in Zürich**  
**4.10. - 6.10.2013**



**FEKKER-CHILBI**  
**DER SCHWEIZER FAHRENDEN**

**RAD** GENOSSENSCHAFT  
INTERESSENGEMEINSCHAFT DES FAHRENDEN VOLKES IN DER SCHWEIZ

Hermetschloostrasse 73, 8048 Zürich / Tel: 044 432 54 44/897 Fax  
[info@radgenossenschaft.ch](mailto:info@radgenossenschaft.ch) / [www.radgenossenschaft.ch](http://www.radgenossenschaft.ch)

# **Provisorisches Programm**

## **Freitag, 4. Oktober 2013**

14.00h bis 18.00h Zelt wird aufgestellt  
18.00h Wohnwagen fahren an: nicht früher!  
20.30h bis 21.30h Auftritt Dodo Hug  
21.30h bis 24.00h Musik: noch offen wer



## **Samstag, 5. Oktober 2013**

09.00h bis ca. 18.00h oder länger, Marktleben  
11.00h bis 13.00h Eröffnungsapéro  
15.00h bis 17.00h Kino Xenix Filmvorführung  
15.00h bis 17.00h Lesungen/Diskussionsrunden usw.  
18.00h bis 19.30h Vortrag usw.  
20.30h bis 21.30h Musik: noch offen wer  
21.30h bis 02.00h Festbetrieb mit Musik



## **Sonntag, 6. Oktober 2013**

09.00h ca. 18.00h Marktleben  
11.00h bis 13.00h Lesung/Vortrag  
15.00h bis 17.00h Kino Xenix  
18.00h Ende der Veranstaltung

## **Montag, 7. Oktober 2013**

Abräumen des ganzen Platzes  
Wohnmobile und Wohnwagen Wegfahrt

Platz für: - ca. 15 Wohnwagen  
- ca. 30 Marktstände

Das Programm ist noch nicht komplett und wird stetig ergänzt. Infos zur Fekker-Chilbi sind laufend ersichtlich / erhältlich unter:

<https://www.facebook.com/radgenossenschaft>

[www.radgenossenschaft.ch](http://www.radgenossenschaft.ch)

oder im Sekretariat Mo - Mi / 10.00h - 16.00h: Tel. 044 432 54 44



# RAD GENOSSENSCHAFT DER LANDSTRASSE

INTERESSENGEEMEINSCHAFT DES FAHRENDEN VOLKES IN DER SCHWEIZ

**Fekker-Chilbi in Zürich, Helvetiaplatz      4.10. - 7.10.2013**

**Anmeldungsbestätigung:**

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Plz/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

**Stand aussen:** \_\_\_\_\_ **Verkauf von:** \_\_\_\_\_

**Stand innen:** \_\_\_\_\_ **Verkauf von:** \_\_\_\_\_

**Stand bei WW:** \_\_\_\_\_ **Verkauf von:** \_\_\_\_\_

Anzahl Wagen: \_\_\_\_\_ Anzahl Personen: \_\_\_\_\_

Kosten Platz: für Wohnwagen oder Wohnmobil gratis

Kosten Stand: Marktstand aussen (Sa.+So.) Fr. 160.00 Nichtmitglieder Fr. 200.00

Marktstand im Festzelt (Sa.+So.) Fr. 190.00 Nichtmitglieder Fr. 240.00

Eigener Stand vor Wohnwagen Fr. 100.00 Nichtmitglieder Fr. 140.00

Die Anmeldung ist nur gültig, nach Eingang der Zahlung! Zahlbar innert 14 Tagen nach Rechnungserhalt. Ansonsten wird die Anmeldung storniert.

Die Anzahl der Marktstände sowie Wohnwagenplätze ist limitiert

Marktstände aussen: 23 Stk.

Marktstände innen: 10 Stk.

Wohnwagen mit Auto: 12 Stk.

Wohnmobile: 3 Stk.

Wohnwagen/Wohnmobile welche einen Marktstand mieten, werden bevorzugt Personen, welche bereits in Brienz teilgenommen haben, werden bevorzugt

**Marktzeiten:** Samstag 09.00h - 18.00h (max. bis 24.00h)

Sonntag 09.00h - 17.00h (Ab 18.00h muss alles abgeräumt sein)

**Festzelt:** Freitag 18.00h - 24.00h / Samstag 09.00h - 02.00h / Sonntag 09.00h - 18.00h

**Anfahrt:** Wohnwagen/Wohnmobile können ab Freitag 4.10.2013, 18.00h anfahren

**Abfahrt:** Montag 7.10.2013 bis 11.00h muss der Platz geräumt sein

**Eröffnung:** Samstag 11.00h im Festzelt mit Apéro

**Allgemeines:** Die Wohnwagen-/Wohnmobileplätze werden von uns zugeteilt

Die Marktstände werden von uns zugeteilt

Die Marktstände sind am Ende der Chilbi abzubauen

**Vor Ort:** Daniel Huber: Wohnwagen 079 662 58 21

**Vor Ort:** Sandra Bosshard: Markt 076 367 77 44

**Vorab:** Radgenossenschaft 044 432 54 44



Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

# RAD GENOSSENSCHAFT DER LANDSTRASSE

INTERESSENGEHEINSCHAFT DES FAHRENDEN VOLKES IN DER SCHWEIZ

**«Feckerchilbi» à Zurich, Helvetiaplatz**

**4.10. - 7.10.2013**

Fête culturelle des Yéniches et des gens du voyagees

## inscription

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

CP / Lieu: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_ e-mail: \_\_\_\_\_

étal extérieur:	gamme de produits / artisanat / métier:	_____
étal dans le chapiteau:	gamme de produits / artisanat / métier:	_____
étal avant votre caravan:	gamme de produits / artisanat / métier:	_____

Nombre de caravans: \_\_\_\_\_ Nombre de personnes: \_\_\_\_\_

frais du place:	gratuit pour les caravans	
frais étals:	étal extérieur (Samedi et diman- che)	non-membre „Radgenossenschaft“: Fr. 160.00 Fr. 200.00
	étal en chapiteau (Samedi et di- manche)	non-membre „Radgenossenschaft“: Fr. 190.00 Fr. 240.00
	propre étal avant votre caravan	non-membre „Radgenossenschaft“: Fr. 100.00 Fr. 140.00

L'inscription n'est valable qu'après réception du paiement! Payable dans les 14 jours  
après réception de la facture, faute de quoi l'inscription sera annulée.

Le nombre d'étals de marché et des caravans est limité:

étal extérieur:	23 pc.
étals en chapiteau:	10 pc.
caravans avec voiture:	12 pc.
motor-homes:	3 pc.

Les caravans/motor-homes des locataires d'étal sont préférés.

Les personnes qui ont participé à Brienz sont préférés.

heures du mar- ché	samedi 09.00h - 18.00h (max. 24.00h) Dimanche 09.00h - 17.00h (des 18h tout doit être déblayés)
Chapiteau:	vendredi 18.00h - 24.00h / samedi 09.00h - 02.00h / dimanche 09.00h – 18.00h
heure d'arrivée	Les caravans/motor-homes peuvent être placés vendredi pas avant 18h
départ:	Lundi 11/07/2013 la place doit être libéré au plus tard à 11h
cérémonie d'ouver- ture	samedi 11.00h en chapiteau avec apéro
divers:	placement des caravans/motor-homes par l'organisateur Allocation des étals par l'organisateur. les locataires sont obligés à démonter les étals loués dimanche soir.